

Dalila Abidi  
 Yasmina Allam  
 Fadéla Amara  
 Sabrinelle Bedrane  
 Azouz Begag  
 Dino Belhocine  
 Brigitte Benkemoun  
 Philippe Bohelay  
 Farid Boudjellal  
 Tahar Bouhouia  
 Noria Boukhobza  
 Olivia Burton  
 Magid Cherfi  
 Olivier Cherki  
 Annibal Colonna  
 Laurent Doucet  
 Jacques Ferrandez  
 Rachel Frouard-Guy  
 Marc Goldschmit  
 Michaël Iancu  
 Miléna Kartowski-Aïach  
 Nacer Kettane  
 Katia Khemache  
 Catherine Lalanne  
 Mehdi Lallaoui  
 Sarah Mesguich  
 Samia Messaoudi  
 Arnaud Montebourg  
 Françoise Navarro-Lantes  
 Ferdinand Pignon  
 Sébastien Pignon  
 Guillem Querzola  
 Virginie Leïla Serraï  
 Brigitté Stora  
 Yves Torrès  
 Fatiha Toumi  
 Cédric Villani  
 Valérie Zénatti  
 François Zimmermann



## L'Algérie en héritage

Récits inédits réunis  
 par MARTINE MATHIEU-JOB  
 et LEÏLA SEBBAR

Issus de cultures musulmane, juive ou chrétienne, parfois de couples mixtes, une quarantaine d'auteurs, nés pour la plupart en France après 1962, disent comment l'Algérie de leurs parents et grands-parents est inscrite en eux.

Récits, poèmes, scénarios, dessins et photographies raniment des souvenirs familiaux, fragmentaires ou non, déplorent ou comblerent les silences, occultent, tissent ou réinventent des liens avec l'histoire ancestrale.

Les sentiments de perte et d'exil tenaillent encore ces héritiers qui, souvent disposés à la réconciliation, forment aussi la mémoire vive de l'Algérie en France. Une mémoire féconde.

25 €

*"d'un lieu l'autre"*

**La Région**   
 Auvergne-Rhône-Alpes



Aquarelles SÉBASTIEN PIGNON

## TABLE DES MATIÈRES

MARTINE MATHIEU-JOB & LEÏLA SEBBAR	
Avant-propos	7
DALILA ABIDI	
Legs de silence	11
YASMINA ALLAM	
La part du père	17
FADÉIA AMARA	
Le tableau	23
SABRINE L.F. BEDRANE	
Losanges en partage	29
AZOUZ BEGAG	
Écrivain pour effacer l'affront	35
DINO BELHOCINE	
Le sable de Tala	41
BRIGITTE BENKEMOUN	
Algérie entre parenthèses	47
PHILIPPE BOHELAY	
L'Algérie est une matriochka	53
FARID BOUDJELLAL	
Les cows-boys et les indiens	59

TAHAR BOUHOUIA Je reviendrai pour un mois	65
NORIA BOUKHOBZA Être ou ne pas être du clan	71
OLIVIA BURTON La mer à boire	77
MAGYD CHERFI La reconnaissance du ventre	83
OLIVIER CHERKI Mites et légendes	89
ANNIBAL COLONNA Revanche familiale	95
LAURENT DOUCET <i>L'Oran</i> est un prénom	101
JACQUES FERRANDEZ Une succession algérienne	109
RACHEL FROUARD-GUY Retour en terre d'enfance	115
MARC GOLDSCHMIT Le déplacement en héritage	121
MICKAËL IANCU Le Djelfa maternel	127
MILÉNA KARTOWSKI-AÏACH Lettre au père	133
NACER KETTANE Entre cris et brûlures	139
KATIA KHEMACHE Lettre à mon fils	145
CATHERINE LALANNE Narratrice désignée	151

MEHDI LALLAOUTI	
Une nourriture amère	157
SARAH MESGUICH	
Le silence comme un secret	163
SAMIA MESSAOUDI	
La lettre et le collier	169
ARNAUD MONTEBOURG	
Nous sommes tous des arabo-morvandiaux !	175
FRANÇOISE NAVARRO-LANTES	
Lettre à...	181
FERDINAND PIGNON	
Lumière indirecte	187
SÉBASTIEN PIGNON	
Grenades et Bibliothèques	193
GUILLEM QUERZOLA	
Spleen algérien	199
VIRGINIE LEÏLA SERRAÏ	
L'Algérie est mon trésor	205
BRIGITTE STORA	
Toute autour	211
YVES TORRÈS	
Ce qui reste	217
FATHIA TOUMI	
Les papiers de mon père, le <i>zvit</i> de ma mère	223
CÉDRIC VILLANI	
Réconciliation	229
VALÉRIE ZENATTI	
Algérie / Éclats	235
FRANÇOIS ZIMMERMANN	
Celui qui désire le miel...	241